



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 29. syyskuuta 2022
(OR. en)

12973/22

Toimielinten välinen asia:
2022/0308(NLE)

ECOFIN 934
UEM 235
FIN 996

SAATE

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	29. syyskuuta 2022
Vastaanottaja:	Neuvoston pääsihteeristö
Kom:n asiak. nro:	COM(2022) 507 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖKSEKSI tilapäisen tuen myöntämisestä Kyproksen tasavallalle asetuksen (EU) 2020/672 nojalla työttömyysriskien lieventämiseksi hätätilassa covid-19:n leviämisen seurauksena annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1344 muuttamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2022) 507 final.

Liite: COM(2022) 507 final

Bryssel 28.9.2022
COM(2022) 507 final

2022/0308 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS

**tilapäisen tuen myöntämisestä Kyproksen tasavallalle asetuksen (EU) 2020/672 nojalla
työttömyysriskien lieventämiseksi hätätilassa covid-19:n leviämisen seurauksena
annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1344 muuttamisesta**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Neuvoston asetuksella (EU) 2020/672 (SURE-asetus) vahvistetaan oikeudellinen kehys unionin taloudellisen avun myöntämisestä jäsenvaltioille, joiden taloudessa on tai joiden taloutta vakavasti uhkaa covid-19:n leviämisen aiheuttama vakava häiriö. SURE-välineen tuella rahoitetaan ensisijaisesti työajan lyhentämisyjärjestelyjä tai vastaavia, työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien suojelemiseen ja sitä kautta työttömyyden ja tulonmenetysten vähentämiseen tähtääviä toimenpiteitä sekä toissijaisesti joitakin terveyteen liittyviä toimenpiteitä erityisesti työpaikalla.

Kypros pyysi 6. elokuuta 2020 unionilta taloudellista apua, ja neuvosto myönsi 25. syyskuuta 2020 täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2020/1344 Kyprokselle taloudellista apua niiden kansallisten toimien täydentämiseksi, joilla Kypros pyrkii lieventämään covid-19:n leviämisen vaikutuksia ja reagoimaan taudin leviämisestä työntekijöille ja itsenäisille ammatinharjoittajille aiheutuviin sosioekonomisiin seurauksiin.

Kypros pyysi 10. maaliskuuta 2021 uudelleen SURE-asetuksen mukaista unionin taloudellista apua. Tämän pyynnön johdosta neuvoston täytäntöönpanopäätöstä (EU) 2020/1344 muutettiin 23. huhtikuuta 2021 annetulla neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2021/680.

Kypros pyysi 5. syyskuuta 2022 SURE-asetuksen mukaista unionin taloudellista apua kolmannen kerran.

Komissio on SURE-asetuksen 6 artiklan 2 kohtaa noudattaen kuullut Kyproksen viranomaisia todentaakseen, että suoraan covid-19-pandemiasta johtuviin Kyproksen työmarkkinatoimenpiteisiin liittyvät toteutuneet ja suunnitellut julkiset menot ovat kasvaneet äkillisesti ja voimakkaasti. Pyyntö koskee erityisesti seuraavia neuvoston täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2020/1344 tarkoitettuja voimassa olevia toimenpiteitä:

- a) toimintansa osittain keskeyttäneiden yritysten tukijärjestely, jonka mukaisesti palkkakompensaatiota maksetaan sellaisten yritysten työntekijöille, joiden liikevaihto on supistunut pandemian vuoksi, ja edellyttäen, että työpaikat säilytetään. Palkkakompensatio on 60 prosenttia vuonna 2018 maksetusta työntekijän palkasta tai 60 prosenttia työntekijän vuonna 2018 ansaitsemista sosiaaliturvaoikeuksista, sen mukaan kumpi on suurempi. Kompensaation enimmäismäärä on 1 214 euroa ja vähimmäismäärä 360 euroa kuukaudessa. Tämän toimenpiteen, joka oli alun perin voimassa maaliskuun 2020 ja kesäkuun 2020 välisen ajan, voimassaoloa jatkettiin tammikuusta 2021 elokuuhun 2021;
- b) hotelliysikköjä ja majoitusliikkeitä koskeva erityisjärjestely, jonka mukaisesti palkkakompensaatiota maksetaan hotellialan yritysten ja muiden majoitusliikkeiden työntekijöille silloin, kun työnantaja on keskeyttänyt toimintansa kokonaan tai työnantajan liikevaihto on laskenut yli 40 prosenttia. Järjestelyyn osallistumisen ehtona on työpaikkojen säilyttäminen. Tämän toimenpiteen, joka oli alun perin voimassa kesäkuun 2020 ja lokakuun 2020 välisen ajan, voimassaoloa jatkettiin marraskuusta 2020 lokakuuhun 2021;
- c) erityisjärjestely, jolla tuetaan matkailualaan liittyviä tai matkailualan vaikutusten kohteena olevia yrityksiä tai yrityksiä, jotka ovat yhteydessä yrityksiin, joiden toiminta on pakko keskeyttää kokonaan. Järjestelyn mukaisesti

palkkakompensaatiota maksetaan sellaisten yritysten työntekijöille, jotka ovat keskeyttäneet toimintansa kokonaan tai joiden liikevaihto on supistunut yli 40 prosenttia alkuperäisen järjestelyn 55 prosentin sijaan, ja edellyttäen, että työpaikat säilytetään. Tämän toimenpiteen, joka oli alun perin voimassa kesäkuun 2020 ja elokuun 2020 välisen ajan, voimassaoloa jatkettiin syyskuusta 2020 lokakuuhun 2021 ja sitä muutettiin;

- d) erityistä ennalta määritettyä toimintaa harjoittavia yrityksiä tukevan erityisjärjestelyn mukaisesti palkkakompensaatiota maksetaan sellaisten yritysten työntekijöille, joiden liikevaihto laskee vähintään 55 prosenttia, edellyttäen että työpaikat säilytetään. Toimenpidettä, joka oli alun perin voimassa kesäkuun 2020 ja elokuun 2020 välisen ajan, jatkettiin syyskuusta 2020 joulukuuhun 2020 ja uudelleen vielä joulukuusta 2020 lokakuuhun 2021;
- e) enintään 50 työntekijää työllistävien erittäin pienten ja pienten yritysten ja itsenäisten ammatinharjoittajien tukijärjestely, jonka mukaisesti maksetaan kertasuoritteinen avustus pienten yritysten ja itsenäisten ammatinharjoittajien toimintakustannusten tukemiseksi. Pyyntö kattaa ainoastaan itsenäisten ammatinharjoittajien ja yhden hengen yritysten tukemiseen liittyvät menot. Kertaluonteisten avustusten määriä on tarkistettu useiden yritysryhmien osalta työntekijöiden määrän perusteella. Lisäksi niiden yritysten osalta, joiden toiminta on ollut keskeytynyt maaliskuusta 2020 alkaen, on sovittu avustuksesta, joka on 10 000 euroa yrityksille, joissa on enintään yhdeksän työntekijää ja 15 000 euroa yrityksille, joissa on yli yhdeksän työntekijää. Tämän toimenpiteen, joka oli alun perin voimassa huhtikuun 2020 ja toukokuun 2020 välisen ajan, voimassaoloa jatkettiin marraskuuhun 2020 ja sitä muutettiin. Järjestelyn voimassaoloa jatkettiin jälleen maaliskuussa 2021 ja huhtikuussa 2021, ja se kattoi työntekijämäärästä huolimatta yritykset, joiden oli terveysministerin asetusten mukaan keskeytettävä toimintansa kokonaan.
- f) sairauspäiväraha järjestely, jonka mukaisesti palkkakompensaatiota maksetaan yksityisen sektorin työntekijöille ja itsenäisille ammatinharjoittajille, edellyttäen, että heidät joko luokitellaan terveysministeriön julkaisemassa luettelossa haavoittuvassa asemassa oleviksi henkilöiksi, viranomaiset ovat asettaneet heidät karanteeniin tai he ovat saaneet covid-19-tartunnan. Tämän toimenpiteen, joka oli alun perin voimassa maaliskuun 2020 ja kesäkuun 2020 välisen ajan, voimassaoloa jatkettiin marraskuusta 2020 kesäkuuhun 2021.

Kypros on toimittanut komissiolle asiaankuuluvat tiedot.

Toimitetun näytön perusteella komissio ehdottaa neuvostolle, että se hyväksyisi täytäntöönpanopäätöksen SURE-asetuksessa tarkoitetun taloudellisen avun myöntämisestä Kyprokselle edellä mainittujen toimenpiteiden tukemiseksi.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Ehdotus on kaikilta osin neuvoston asetuksen (EU) 2020/672 mukainen ja tehty sen nojalla.

Unionilla on tämän ehdotuksen lisäksi toinenkin oikeudellinen väline eli Euroopan unionin solidaarisuusrahaston perustamisesta 11 päivänä marraskuuta 2002 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 2012/2002, jolla voidaan tukea jäsenvaltioita hätätilanteissa. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2020/461, jolla edellä mainittua säädöstä muutetaan sen soveltamisalan laajentamiseksi kattamaan vakavat kansanterveysuhat sekä rahoituskelpoisten toimien määrittämiseksi, annettiin 30. maaliskuuta 2020.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Ehdotus on osa toimenpiteitä, joita on otettu käyttöön meneillään olevan covid-19-pandemian johdosta. Yksi niistä on koronaviruksen vaikutusten lieventämistä koskeva investointialoite. Sillä täydennetään muita työllisyyttä tukevia välineitä, kuten Euroopan sosiaalirahastoa, Euroopan strategisten investointien rahastoa (ESIR) ja InvestEU-ohjelmaa. Ehdotuksessa käytetään lainanantoa ja -ottoa jäsenvaltioiden tukemiseen covid-19:n leviämisen johdosta. Se on lisätoimenpide, jolla rahoitetaan työajan lyhentämisjärjestelyjä ja vastaavia toimenpiteitä työpaikkojen suojelemiseksi ja siten työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien suojaamiseksi työttömyysriskiltä.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Välineen oikeusperusta on neuvoston asetus (EU) 2020/672.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

Ehdotus on annettu jäsenvaltion esittämän pyynnön johdosta, ja se ilmentää eurooppalaista solidaarisuutta, koska sillä myönnetään covid-19:n leviämisestä kärsivälle jäsenvaltiolle unionin taloudellista apua tilapäisten lainojen muodossa. Tällaisella taloudellisella avulla jäsenvaltiota autetaan rahoittamaan työajan lyhentämisjärjestelyjen ja vastaavien toimenpiteiden vuoksi lisääntyneitä julkisia menoja tilapäisesti, jotta se voi suojella työpaikkoja ja suojata siten työntekijöitä ja itsenäisiä ammatinharjoittajia työttömyysriskiltä ja tulonmenetyksiltä.

Tällainen tuki auttaa tilanteesta kärsivää väestöä, ja se auttaa myös lieventämään covid-19-kriisin aiheuttamia välittömiä yhteiskunnallisia ja taloudellisia vaikutuksia.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen. Siinä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen välineelle asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Ehdotus on pitänyt valmistella kiireellisesti, jotta neuvosto voi hyväksyä sen ajoissa. Tämän vuoksi sidosryhmiä ei ole voitu kuulla.

- **Vaikutustenarviointi**

Ehdotuksen kiireellisyyden vuoksi vaikutustenarviointia ei ole tehty.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Komission olisi voitava ottaa lainaa rahoitusmarkkinoilta varojen edelleen lainaamiseksi jäsenvaltioille, jotka pyytävät taloudellista apua SURE-välineestä.

Jäsenvaltioiden takausten lisäksi järjestelyyn sisältyy muita suojatoimia sen rahoitusvakauden varmistamiseksi. Niitä ovat

- tiukka ja varovainen varainhoito;
- lainasalkun kokoaminen siten, että rajoitetaan keskittymisriskiä, vuotuista riskiä ja liiallista altistumista yksittäisten jäsenvaltioiden riskeille ja varmistetaan, että apua eniten tarvitseville jäsenvaltioille voidaan myöntää riittävästi varoja; sekä
- mahdollisuus velan jälleenrahoitukseen.

Ehdotus

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS**tilapäisen tuen myöntämisestä Kyproksen tasavallalle asetuksen (EU) 2020/672 nojalla työttömyysriskien lieventämiseksi hätätilassa covid-19:n leviämisen seurauksena annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1344 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eurooppalaisen hätätilasta aiheutuvien työttömyysriskien lieventämisen tilapäisen tukivälineen (SURE) perustamisesta covid-19:n leviämisen seurauksena 19 päivänä toukokuuta 2020 annetun neuvoston asetuksen (EU) 2020/672¹ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Neuvosto myönsi täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2020/1344² Kyprokselle sen 6 päivänä elokuuta 2020 esittämän pyynnön johdosta taloudellista apua sellaisena lainana, jonka määrä on enintään 479 070 000 euroa, keskimääräinen enimmäismaturiteetti 15 vuotta ja saatavuusaika 18 kuukautta, niiden Kyproksen kansallisten toimien täydentämiseksi, joilla lievitetään covid-19:n leviämisen vaikutuksia ja reagoidaan taudin leviämisestä työntekijöille ja itsenäisille ammatinharjoittajille aiheutuviin sosioekonomisiin vaikutuksiin.
- 2) Kyproksen oli määrä käyttää laina täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1344 3 artiklassa tarkoitettujen työajan lyhentämisjärjestelyjen ja vastaavien toimenpiteiden rahoittamiseen.
- 3) Neuvosto myönsi täytäntöönpanopäätöstä (EU) 2020/1344 muuttavalla täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2021/680³ Kyprokselle sen 10 päivänä maaliskuuta 2021 esittämän toisen pyynnön johdosta taloudellista lisäapua 124 700 000, jonka myötä lainan määrä on enintään 603 770 000 euroa, keskimääräinen enimmäismaturiteetti 15 vuotta ja saatavuusaika 18 kuukautta; lainalla täydennetään Kyproksen kansallisia toimia covid-19:n leviämisen vaikutusten lieventämiseksi sekä taudin leviämisestä työntekijöille ja itsenäisille ammatinharjoittajille aiheutuviin sosioekonomisiin vaikutuksiin reagoimiseksi.

¹ EUVL L 159, 20.5.2020, s. 1.

² Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2020/1344, annettu 25 päivänä syyskuuta 2020, tilapäisen tuen myöntämisestä Kyproksen tasavallalle asetuksen (EU) 2020/672 nojalla työttömyysriskien lieventämiseksi hätätilassa covid-19:n leviämisen seurauksena (EUVL L 314, 29.9.2020, s. 13).

³ Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2021/680, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2021, tilapäisen tuen myöntämisestä Kyproksen tasavallalle asetuksen (EU) 2020/672 nojalla työttömyysriskien lieventämiseksi hätätilassa covid-19:n leviämisen seurauksena annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1344 muuttamisesta (EUVL L 144, 27.4.2021, s. 19).

- 4) Kyproksen oli määrä käyttää lisälaina täytäntöönpanopäätöstä (EU) 2020/1344 muuttavan täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2021/680 3 artiklassa tarkoitettujen työajan lyhentämisjärjestelyjen ja vastaavien toimenpiteiden rahoittamiseen.
- 5) Covid-19:n leviämisen vuoksi huomattava osa Kyproksen työvoimasta joutuu edelleen keskeyttämään työssäkäynnin tai työnhaun. Tämä on johtanut siihen, että täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1344 3 artiklan c, e, f, g, h ja i alakohdassa tarkoitettuihin toimenpiteisiin liittyvät Kyproksen julkiset menot ovat edelleen kasvaneet äkillisesti ja voimakkaasti.
- 6) Covid-19:n leviäminen ja Kyproksen vuosina 2020, 2021 ja 2022 toteuttamat poikkeukselliset toimenpiteet taudin leviämisen sekä sen sosioekonomisten ja terveyteen liittyvien vaikutusten rajoittamiseksi ovat vaikuttaneet ja vaikuttavat edelleen perinpohjaisella tavalla maan julkiseen talouteen. Vuonna 2020 Kyproksen julkisen talouden alijäämä oli 5,8 prosenttia ja velka 115,0 prosenttia suhteessa bruttokansantuotteeseen (BKT), ja vuoden 2021 lopussa vastaavat luvut supistuivat 1,7 prosenttiin ja 103,6 prosenttiin. Komission kevään 2022 talousennusteessa Kyproksen julkistalouden alijäämän ennakoidaan olevan 0,3 prosenttia ja julkisen velan 93,9 prosenttia suhteessa BKT:hen vuoden 2022 loppuun mennessä. Komission talven 2022 väliennusteessa Kyproksen BKT:n odotetaan kasvavan 3,2 prosenttia vuonna 2022.
- 7) Kypros pyysi 5 päivänä syyskuuta 2022 unionilta taloudellista apua vielä 29 200 000 euroa, jotta se voisi edelleen täydentää vuosina 2020, 2021 ja 2022 toteuttamiaan kansallisia toimia covid-19:n leviämisen vaikutusten lieventämiseksi ja taudin leviämisen työntekijöille ja itsenäisille ammatinharjoittajille aiheuttamiin sosioekonomisiin seurauksiin reagoimiseksi. Erityisesti Kypros laajensi edelleen johdanto-osan 8–13 kappaleessa esitettyjä työajan lyhentämisjärjestelyjä ja vastaavia toimenpiteitä tai muutti niitä.
- 8) Laki nro 27(I)/2020⁴, laki nro 49(I)/2020⁵, laki nro 140(I)/2020⁶, laki nro 36(I)/2021⁷ ja laki nro 120(I)/2021⁸ ovat olleet perustana useiden sellaisten kuukausittaisten hallinnollisten määräysten⁹ käyttöönotolle, joissa määritellään toimenpiteitä covid-19-leviämisen vaikutuksiin reagoimiseksi. Kyseisten lakien perusteella viranomaiset ovat ottaneet käyttöön täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1344 3 artiklan c alakohdassa tarkoitetun toimintansa osittain keskeyttäneiden yritysten tukijärjestelyn. Tukijärjestelyn mukaisesti palkkakompensaatiota maksetaan sellaisten yritysten työntekijöille, joiden liikevaihto on supistunut pandemian vuoksi, ja edellyttäen, että työpaikat säilytetään. Palkkakompensaatio on 60 prosenttia vuonna 2018 maksetusta työntekijän palkasta tai 60 prosenttia työntekijän sosiaaliturvamaksuista vuonna 2018, sen mukaan kumpi on suurempi. Kompensaation enimmäismäärä on 1 214 euroa ja vähimmäismäärä 360 euroa kuukaudessa. Tämä toimenpide oli alun perin voimassa maaliskuun 2020 ja kesäkuun 2020 välisen ajan ja sen voimassaoloa jatkettiin tammikuusta 2021 elokuuhun 2021.

⁴ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4748, 27/3/2020.

⁵ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4756, 26/5/2020.

⁶ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4780, 12/10/2020.

⁷ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4823, 29/3/2021.

⁸ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4846, 16/7/2021.

⁹ Hallinnolliset määräykset 131/188/239/2020 ja 84/124/169/219/276/331/370/2021, sellaisina kuin ne ovat jatkettuina.

- 9) Lisäksi laki nro 27(I)/2020, laki nro 49(I)/2020, laki nro 140(I)/2020, laki nro 36(I)/2021 ja laki nro 120(I)/2021 sekä useat hallinnolliset määräykset¹⁰ ovat olleet perustana täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1344 3 artiklan e alakohdassa tarkoitettulle hotelliysikköjä ja majoitusliikkeitä koskevalle erityisjärjestelylle. Erityisjärjestelyn mukaisesti palkkakompensaatiota maksetaan hotellialan yritysten ja muiden majoitusliikkeiden työntekijöille silloin, kun työnantaja on keskeyttänyt toimintansa kokonaan tai työnantajan liikevaihto on supistunut yli 40 prosenttia. Järjestelyyn osallistumisen ehtona on työpaikkojen säilyttäminen. Tämä toimenpide oli alun perin voimassa kesäkuun 2020 ja lokakuun 2020 välisen ajan ja sen voimassaoloa jatkettiin marraskuusta 2020 lokakuuhun 2021.
- 10) Lisäksi laki nro 27(I)/2020, laki nro 49(I)/2020, laki nro 140(I)/2020, laki nro 36(I)/2021 ja laki nro 120(I)/2021 sekä useat kuukausittaiset hallinnolliset määräykset¹¹ ovat olleet perustana täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1344 3 artiklan f alakohdassa tarkoitettulle erityisjärjestelylle, jolla tuetaan matkailualaan liittyviä tai matkailualan vaikutusten kohteena olevia yrityksiä tai yrityksiä, jotka ovat yhteydessä yrityksiin, joiden toiminta on pakko keskeyttää kokonaan. Kyseisen erityisjärjestelyn mukaisesti palkkakompensaatiota maksetaan hotellialan yritysten ja muiden majoitusliikkeiden työntekijöille silloin, kun niiden toiminta on keskeytynyt kokonaan tai niiden liikevaihto on supistunut yli 40 prosenttia alkuperäisen järjestelyn 55 prosentin sijaan, edellyttäen, että työpaikat säilytetään. Tämä toimenpide oli alun perin voimassa kesäkuun 2020 ja elokuun 2020 välisen ajan ja sen voimassaoloa jatkettiin syyskuusta 2020 lokakuuhun 2021 ja sitä muutettiin.
- 11) Lisäksi laki nro 27(I)/2020, laki nro 49(I)/2020, laki nro 140(I)/2020, laki nro 36(I)/2021 ja laki nro 120(I)/2021 sekä useat kuukausittaiset hallinnolliset määräykset¹² ovat olleet perustana täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1344 3 artiklan g alakohdassa tarkoitettulle erityisjärjestelylle, jolla tuetaan erityistä ennalta määritettyä toimintaa harjoittavia yrityksiä. Järjestelystä maksetaan tulokorvausta 50 prosentille siihen liittyneiden yritysten henkilöstöstä. Palkkakompensaatio on 60 prosenttia maksetusta työntekijän palkasta tai 60 prosenttia työntekijän sosiaaliturvamaksuista viitevuonna, sen mukaan kumpi on suurempi. Kompensaation enimmäismäärä on 1 214 euroa ja vähimmäismäärä 360 euroa kuukaudessa. Järjestelyyn osallistumisen ehtona on työpaikkojen säilyttäminen. Tämän toimenpiteen, joka oli alun perin voimassa kesäkuun 2020 ja elokuun 2020 välisen ajan, voimassaoloa jatkettiin syyskuusta 2020 lokakuuhun 2021.
- 12) Lisäksi täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1344 3 artiklan h kohdassa tarkoitettussa toimenpiteessä ”Lisätalousarvio, tilapäiset puitteet valtiontukitoimenpiteille talouden tukemiseksi tämänhetkisessä covid-19-epidemiassa” vahvistetussa tukijärjestelyssä otetaan käyttöön tukia erittäin pienille ja pienille yrityksille sekä itsenäisille ammatinharjoittajille, jotka työllistävät enintään 50 työntekijää. Pyyntö kattaa ainoastaan itsenäisten ammatinharjoittajien ja yhden hengen yritysten tukemiseen liittyvät menot. Kyseiset tuet kattavat kertasuoritteisen avustuksen pienten yritysten ja

¹⁰ Hallinnolliset määräykset 269/317/393/418/498/533/631/2020 ja 13/81/121/166/216/271/329/368/402/431/2021, sellaisina kuin ne ovat jatkettuina.

¹¹ Hallinnolliset määräykset 270/318/394/419/499/534/632/2020 ja 14/82/122/167/217/274/330/369/403/432/2021, sellaisina kuin ne ovat jatkettuina.

¹² Hallinnolliset määräykset 272/320/396/420/500/535/633/2020 ja 404/433/2021, sellaisina kuin ne ovat jatkettuina.

itsenäisten ammatinharjoittajien toimintakustannusten tukemiseksi. Kertaluonteisten avustusten määriä on tarkistettu useiden yritysryhmien osalta työntekijöiden määrän perusteella. Lisäksi niiden yritysten osalta, joiden toiminta on ollut keskeytynyt maaliskuusta 2020 alkaen, on sovittu avustuksesta, joka on 10 000 euroa yrityksille, joissa on enintään yhdeksän työntekijää ja 15 000 euroa yrityksille, joissa on yli yhdeksän työntekijää. Tukijärjestelyä voidaan pitää asetuksessa (EU) 2020/672 tarkoitettua työajan lyhentämisyjärjestelyä vastaavana toimenpiteenä, koska sen tavoitteena on suojella itsenäisiä ammatinharjoittajia tai vastaavia työntekijäryhmiä tulojen vähentymiseltä tai menetykseltä. Tämän toimenpiteen, joka oli alun perin voimassa huhtikuun 2020 ja toukokuun 2020 välisen ajan, voimassaoloa jatkettiin marraskuuhun 2020 ja sitä muutettiin. Järjestelyn voimassaoloa jatkettiin jälleen maaliskuussa 2021 ja huhtikuussa 2021, ja se kattoi työntekijämäärästä huolimatta yritykset, joiden oli terveysministerin asetusten mukaan keskeytettävä toimintansa kokonaan.

- 13) Lisäksi laki nro 27(I)/2020, laki nro 49(I)/2020, laki nro 140(I)/2020, laki nro 36(I)/2021 ja laki nro 120(I)/2021 sekä useat kuukausittaiset hallinnolliset määräykset¹³ ovat olleet perustana täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1344 3 artiklan i alakohdassa tarkoitettulle sairauspäivärahojärjestelylle. Kyseisen järjestelyn mukaisesti palkkakompensatiota maksetaan yksityisen sektorin työntekijöille ja itsenäisille ammatinharjoittajille, edellyttäen että heidät joko luokitellaan terveysministeriön julkaisemassa luettelossa haavoittuvassa asemassa oleviksi henkilöiksi, viranomaiset ovat asettaneet heidät karanteeniin tai he ovat saaneet covid-19-tartunnan. Toimenpide oli alun perin voimassa maaliskuun 2020 ja kesäkuun 2020 välisen ajan ja sitä jatkettiin marraskuusta 2020 kesäkuuhun 2021.
- 14) Kypros täyttää taloudellisen avun pyytämiseksi asetuksen (EU) 2020/672 3 artiklassa säädetyt edellytykset. Kypros on toimittanut komissiolle asianmukaisen näytön siitä, että toteutuneet ja suunnitellut julkiset menot ovat 1 päivästä helmikuuta 2020 kasvaneet covid-19:n leviämisen sosioekonomisten vaikutusten korjaamiseksi toteutettujen kansallisten toimenpiteiden vuoksi 777 840 000 euroa. Tämä merkitsee äkillistä ja voimakasta kasvua, sillä se liittyy myös suoraan työajan lyhentämisyjärjestelyihin ja vastaaviin toimenpiteisiin liittyvien ja merkittävän osan Kyproksen yrityksistä ja työvoimasta kattavien voimassa olevien kansallisten toimenpiteiden jatkamiseen tai muuttamiseen. Kypros aikoo rahoittaa kasvaneista menoista 144 870 000 euroa unionin talousarviovaroilla.
- 15) Komissio on asetuksen (EU) 2020/672 6 artiklan mukaisesti kuullut Kyprosta ja todentanut niiden toteutuneiden ja suunniteltujen julkisten menojen äkillisen ja voimakkaan kasvun, jotka liittyvät suoraan niihin työajan lyhentämisyjärjestelyihin ja vastaaviin toimenpiteisiin, joihin viitataan 5 päivänä syyskuuta 2022 esitetystä pyynnöstä.
- 16) Kyprokselle olisi sen vuoksi myönnettävä taloudellista apua maan auttamiseksi selviytymään covid-19:n leviämisen aiheuttaman talouden vakavan häiriön sosioekonomisista vaikutuksista. Komission olisi tehtävä päätökset erien ja osajen maturiteeteista, suuruudesta ja maksamisesta tiiviissä yhteistyössä kansallisten viranomaisten kanssa.

¹³ Hallinnolliset määräykset 128/185/236/637/2020 ja 19/87/127/172/222/273/2021, sellaisina kuin ne ovat jatkettuina.

- 17) Koska täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2020/1344 ilmoitettu saatavuusaika on päättynyt, taloudelliselle lisäavulle on asetettava uusi saatavuusaika. Täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2020/1344 myönnettyä 18 kuukauden rahoitustuen saatavuusaikaa olisi pidennettävä 21 kuukaudella, minkä vuoksi kokonaissaatavuusajan olisi oltava 39 kuukautta ensimmäisestä täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/1344 voimaantuloa seuraavasta päivästä alkaen.
- 18) Kyproksen ja komission olisi otettava tämä päätös huomioon asetuksen (EU) 2020/672 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetussa lainasopimuksessa.
- 19) Tällä päätöksellä ei saisi rajoittaa sisämarkkinoiden toiminnan vääristymiseen liittyvien mahdollisten menettelyjen, erityisesti perussopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisten menettelyjen, tuloksia. Päätöksellä ei poisteta jäsenvaltioille perussopimuksen 108 artiklan nojalla kuuluvaa velvoitetta ilmoittaa komissiolle mahdollisista valtiontuista.
- 20) Kyproksen olisi ilmoitettava komissiolle suunniteltujen julkisten menojen toteutumisesta säännöllisin väliajoin, jotta komissio voi arvioida, missä määrin Kypros on toteuttanut kyseiset menot.
- 21) Päätös taloudellisen avun myöntämisestä on tehty ottaen huomioon Kyproksen tämänhetkiset ja odotettavissa olevat tarpeet sekä muiden jäsenvaltioiden asetuksen (EU) 2020/672 nojalla jo toimittamat tai suunnitteilla olevat taloudellisen avun pyynnot, soveltaen samalla yhdenvertaisen kohtelun, solidaarisuuden, oikeasuhteisuuden ja avoimuuden periaatteita,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanopäätös (EU) 2020/1344 seuraavasti:

- 1) Muutetaan 2 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Unioni asettaa Kyproksen saataville enintään 632 970 000 euron lainan. Lainan keskimääräinen enimmäismaturiteetti on 15 vuotta.”

b) korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Tällä päätöksellä myönnetyn taloudellisen avun saatavuusaika on 39 kuukautta ensimmäisestä tämän päätöksen voimaantuloa seuraavasta päivästä alkaen.”

c) korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. Ensimmäinen erä maksetaan sillä edellytyksellä, että asetuksen (EU) 2020/672 8 artiklan 2 kohdassa säädetty lainasopimus on tullut voimaan. Muut erät maksetaan mainitun lainasopimuksen ehtojen mukaisesti tai ne edellyttävät tarvittaessa lainasopimuksen lisäyksen tai Kyproksen ja komission välillä tehdyn alkuperäisen lainasopimuksen korvaavan muutetun lainasopimuksen voimaantuloa.”

- 2) Korvataan 3 artikla seuraavasti:

”3 artikla

Kypros saa rahoittaa seuraavia toimenpiteitä:

- a) erityinen vanhempainvapaajärjestely, sellaisena kuin siitä säädetään laissa nro 27(I)/2020 ja hallinnollisissa määräyksissä 127/148/151/184/192/212/213/235/2020, sellaisina kuin niitä on jatkettu;
- b) toimintansa kokonaan keskeyttäneiden yritysten tukijärjestelyt, sellaisina kuin niistä säädetään laissa nro 27(I)/2020 ja hallinnollisissa määräyksissä 130/148/151/187/212/213/238/243/271/273/2020, sellaisina kuin niitä on jatkettu;
- c) toimintansa osittain keskeyttäneiden yritysten tukijärjestelyt, sellaisena kuin niistä säädetään laissa nro 27(I)/2020 ja hallinnollisissa määräyksissä 131/188/239/2020, sellaisina kuin niitä on viimeksi muutettu lailla nro 120(I)/2021 ja hallinnollisella määräyksellä 370/2021;
- d) itsenäisiä ammatinharjoittajia koskeva erityisjärjestely, sellaisena kuin siitä säädetään laissa nro 27(I)/2020 ja hallinnollisissa määräyksissä 129/148/151/186/237/322/2020, sellaisina kuin niitä on jatkettu;
- e) hotelliyksiköjä ja majoitusliikkeitä koskeva erityisjärjestely, sellaisena kuin siitä säädetään laissa nro 27(I)/2020 ja hallinnollisissa määräyksissä 269/317/393/418/498/533/631/2020, sellaisena kuin niitä on viimeksi muutettu lailla 120(I)/2021 ja hallinnollisella määräyksellä 431/2021;
- f) erityisjärjestely, jolla tuetaan matkailualaan liittyviä tai matkailualan vaikutusten kohteena olevia yrityksiä tai yrityksiä, jotka ovat yhteydessä yrityksiin, joiden toiminta on pakko keskeyttää kokonaan, sellaisena kuin siitä säädetään laissa nro 27(I)/2020 ja hallinnollisissa määräyksissä 270/318/394/419/499/534/632/2020, sellaisina kuin niitä on viimeksi muutettu lailla nro 120(I)/2021 ja hallinnollisella määräyksellä 432/2021;
- g) erityisjärjestely, jolla tuetaan erityistä ennalta määritettyä toimintaa harjoittavia yrityksiä, sellaisena kuin siitä säädetään laissa nro 27(I)/2020 ja hallinnollisissa määräyksissä 272/320/396/420/500/535/633/2020, sellaisina kuin niitä on viimeksi muutettu lailla nro 120(I)/2021 ja hallinnollisella määräyksellä 433/2021;
- h) erittäin pienten ja pienten yritysten ja itsenäisten ammatinharjoittajien tukijärjestely, sellaisena kuin siitä säädetään itsenäisten ammatinharjoittajien ja yhden hengen yritysten tukemiseen liittyvien menojen osalta toimenpiteessä ”Lisätalousarvio, tilapäiset puitteet valtiontukitoimenpiteille talouden tukemiseksi tämänhetkessä covid-19-epidemiassa”, sellaisena kuin sitä on jatkettu ja muutettu;
- i) sairauspäivärahajärjestely, sellaisena kuin siitä säädetään laissa nro 27(I)/2020 ja hallinnollisissa määräyksissä 128/185/236/637/2020, sellaisena kuin niitä viimeksi muutettu lailla nro 120(I)/2021 ja hallinnollisella määräyksellä 273/2021.”

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Kyproksen tasavallalle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*